

Ersatzteilliste

Spare parts list
Pièces de rechange
Onderdelenlijst

NIEMEYER Agrartechnik GmbH
- Ersatzteillager -
D-48477 Hörstel-Riesenbeck, Hansestr. 1
Tel. 05454 / 910-191
Fax 05454 / 910-282
E-mail: n.struck@niemeyerweb.de

Frontringpacker
Front mounted Ring press
Rouleau packer frontal
Front ringenvorenpakker

FP 250

FP 300

1096 →

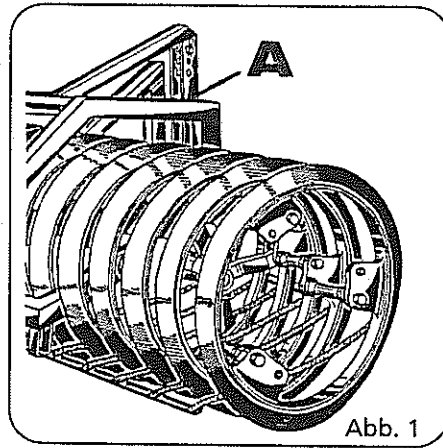


Abb. 1

Jede Maschine ist mit einem Typenschild versehen (siehe Abb. 1, Pos. A).
 Auf diesem Schild sind Maschinen-Typ (Abb. 2, Pos. C), Maschinen-Nummer (Abb. 2, Pos. D) und Baujahr (Abb. 2, Pos. E) angegeben.
 Diese Angaben müssen für jeden Kundendienstfall oder für die Nachbestellung von Ersatzteilen mitgeteilt werden.

Each machine is provided with one serial plate (see Fig. 1, pos. A) which contains details of the model (fig. 2, pos. C), serial Number (Fig. 2, Pos. D) and year of manufacture (Fig. 2, pos. E)
 This information must be communicated for customer service or when reordering spare parts.

Chaque machine est pourvue d'une plaque d'identification (voir fig. 1, pos. A).
 Sur cette plaque d'identification figurent, entre autres, le modèle de la machine (fig. 2, pos. C) ainsi que le numéro de la machine (fig. 2, pos. D) et l'année de production (fig. 2, pos. E)
 Ces références doivent être communiquées à tout service après-vente ou à l'occasion de toute commande de pièces détachées.

Elke machine is van een type-plaatje voorzien (afb. 1, pos. A).
 Op dit plaatje staat het type (afb. 2, pos. C, het serienummer (afb. 2, pos. D) en het bouwjaar (afb. 2, pos. E) aangegeven.
 Voor elke aanspraak op service of bij het bestellen van onderdelen zijn deze gegevens nodig.

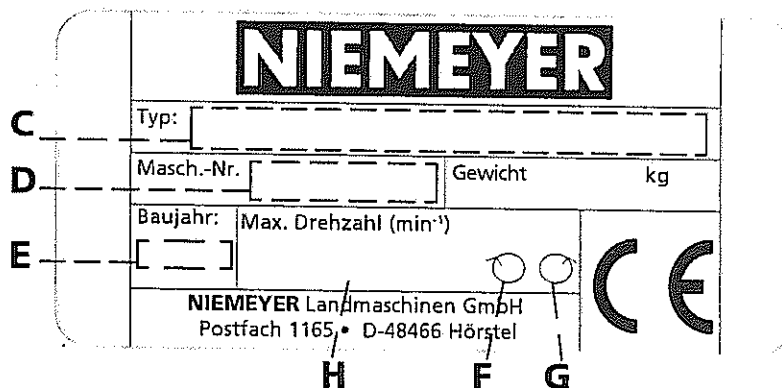


Abb. 2



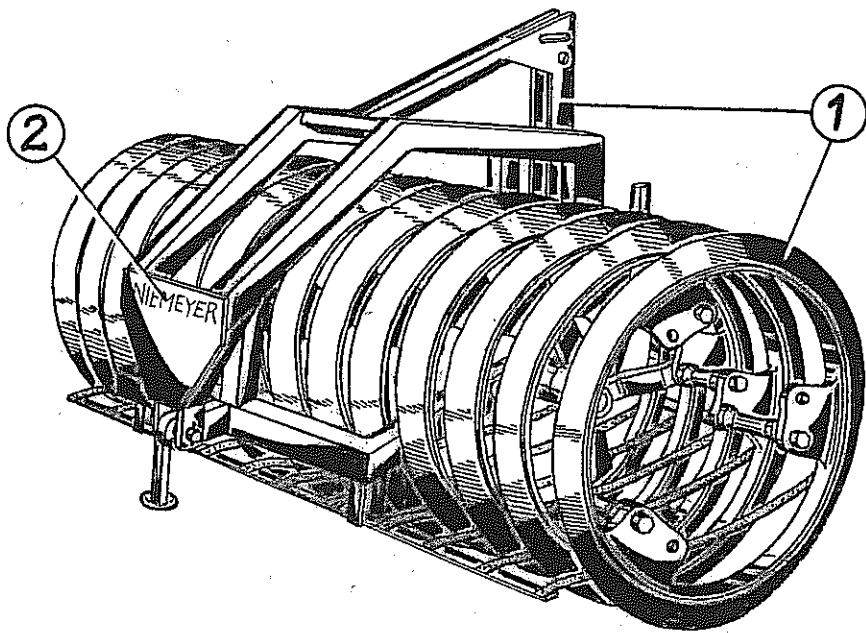
Verwenden Sie nur ORIGINAL-NIEMEYER-ERSATZTEILE. Der Einbau von Fremdfabrikaten kann zu schweren Schäden und zum Verlust unserer Gewährleistung führen.
Nachgebaute Teile, speziell Zinken, entsprechen selten den Anforderungen, und die Materialqualität kann man nicht optisch prüfen.
Darum immer nur ORIGINAL-NIEMEYER-Ersatzteile verwenden!

Fit only ORIGINAL-NIEMEYER PARTS. The use of other makes may lead to serious damage and the loss of our warranty.
Imitation products, in particular tines, hardly ever meet the requirements and the quality of the material cannot be checked optically.
Therefore only use ORIGINAL-NIEMEYER parts at all times!

Il est mieux pour vous d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine NIEMEYER!
L'utilisation de pièces de contre-façon peut entraîner de sérieuses détériorations, et surtout vous faire perdre votre garantie.
Il est rare que les pièces de contre-façon-principalement les dents-répondent à vos besoins, et de plus, leur qualité ne peut être vérifiée visuellement.
ALORS, UN CONSEIL: N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES D'ORIGINE NIEMEYER!

Gebriikt U alleen ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN. Door montage von imitatie-delen kan er zware schade aan de machine ontstaan en kan de garantie vervallen.
Imitatie-delen, in het bijzonder de tanden, voldoen slechts zelden aan door ons gestelde eisen.
Materiaalkwaliteit kunt U optisch niet beoordelen.
Een reden te meer om ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN te monteren.

6000-86

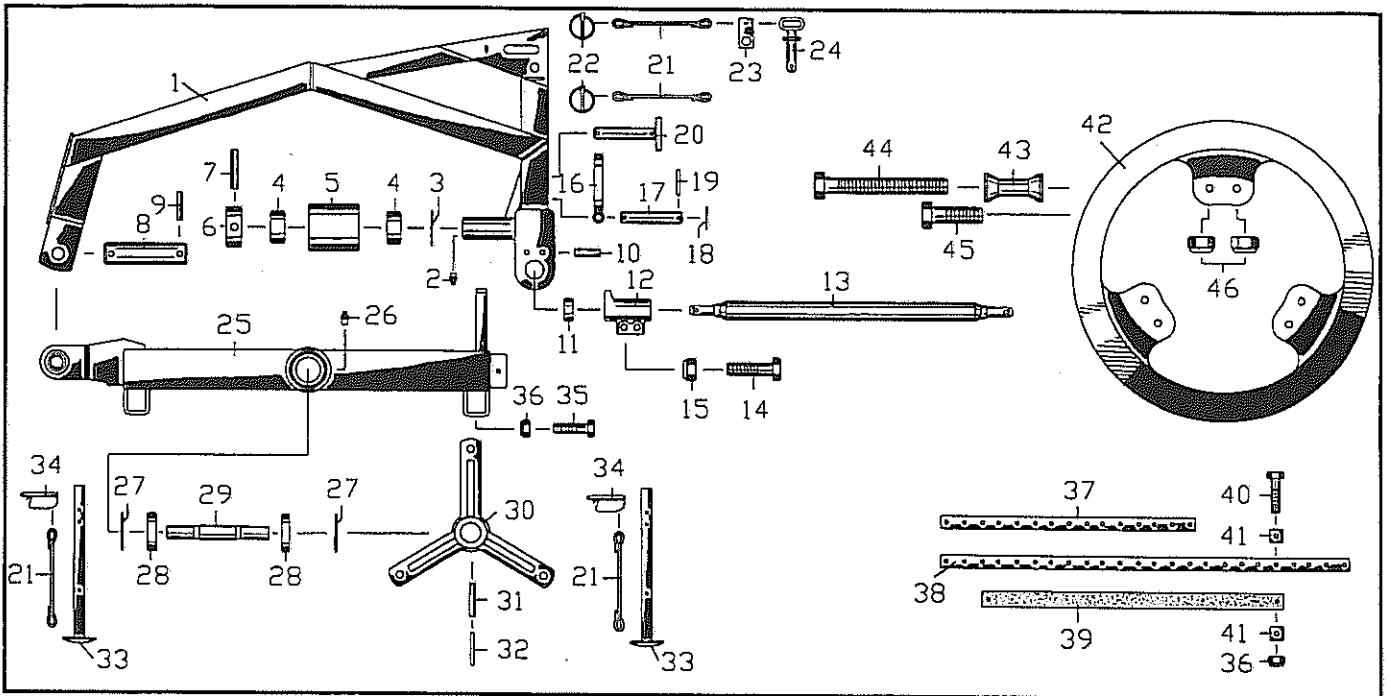


FP 250
FP 300

Pos. Benennung

Seite

1	Zugbock / Packerringe	3
2	Abziehbilder	4



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 1371

Zugbock / Packerring

1	006734	Zugbock				
2	570265	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H15 8x1
3	520367	Paßscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	50/60x2 DIN988
4	541794	Lagerbuchse	Bushing	Bague	Lagerbus	50/55x25
5	006735	Lagerrolle				
6	006736	Ring	Ring	Joint torique	Ring	
7	530135	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	12x70 DIN 1481
8	006737	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
9	530113	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	10x50 DIN 1481
10	530161	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	14x45 DIN 1481
11	033378	Distanz	Spacer	Entretoise	Vulstuk	B=45
12	033312	Segment	Segment	Segment	Segment	033312G NormII
13	033310	Achse	Axle	Arbre creux	As	A=963 Norm II
14	500513	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M16x65 DIN931 8.8
15	510452	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 16 DIN 980 8
16	006738	Verriegelung	Locking element	Axe	Vergrendeling	
17	006739	Achse	Axle	Arbre creux	As	
18	520145	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	21/40 x 2
19	530060	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	6x35 DIN 1481
20	006740	Bolzen	Pin	Axe	Pen	
21	015049	Seil	Rope	Corde	Koord	L = 1250
22	570243	Klappstecker	Linch pin	Attache rapide	Borgpen	6x42 DIN 11023
23	033225	Winkel	Bracket	Corniere	Hoek	
24	032489	Oberlenkerbolzen	Top link pin	Broche de 3e point	Topstangpen	
25	006187	Rahmen	Frame	Bati	Frame	
26	570266	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H1 / M8x1,25
27	550366	Nilos-Ring	Nilos-Ring	Rondelle d'étanchéité	Nilosring	6212 ZAV
28	540187	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6212 2RS C3
29	006155	Welle	Shaft	Arbre	As	A=430
30	006156	Nabe	Hub	Moyeu	Naaf	
31	530169	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	16x100 DIN1481
32	530212	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanhuls	10x90 DIN1481
33	006091	Stütze	Support	Support	Steun	
34	570233	Stecker	Plug connector	Broche	Stekker	10v
35	500796	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x60 DIN933 8.8
36	510451	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 12 DIN 980 8
37	006079	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip	
38	006080	Lasche	Tongue	Eclisse	Strip	
39	600541	Abstreifer	Scraper ring	Joint racleur	Afstrijker	
40	500808	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M12x45 DIN933 vz
41	520095	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	40x40x4 DM 14 DIN436
42	006008	Ring	Ring	Joint torique	Ring	
43	006040	Distanz	Spacer	Entretoise	Vulstuk	
44	500558	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 20x260 DIN 931
45	500543	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Bout, zeskant	M 20x75 DIN 931, 8.8
46	510453	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Moer, zeskant	M 20 DIN 980 8